## ujal kaihaa chilka<u>n</u>aa ghotim kaal<u>rh</u>ee mas

s <b>h</b> l mhl w 1 Gru6 (729-1)	soohee mehlaa 1 ghar 6	Soohee, First Mehl, Sixth House:
aj lukhwicikxw Gótm kwl VI msu ]	ujal kaihaa chilka <u>n</u> aa <u>gh</u> otim kaal <u>rh</u> ee mas.	Bronze is bright and shiny, but when it is rubbed, its blackness appears.
DiqAwjiT n anqrYjysauDwwiqsu ]1]	Dhoti-aa jooth na utrai jay sa-o Dhovaa tis.   1	Washing it, its impurity is not removed, even if it is washed a hundred times.   1
sjxspelnwil mYclidAwnwil clµin@]	saja <u>n</u> say-ee naal mai chal <u>d</u> i-aa naal chala <sup>N</sup> ni <sup>H</sup> .	They alone are my friends, who travel along with me;
ijQYIKw mkglAYiqQYKVyidsNn ]1] rhwau]	jithai lay <u>kh</u> aa mangee-ai <u>t</u> ithai <u>kh</u> a <u>rh</u> ay <u>d</u> isann.   1   rahaa-o.	and in that place, where the accounts are called for, they appear standing with me.   1  Pause
kaTymMFp mwVIAw pwshuicqvIAwhw]	ko <u>th</u> ay mandap maa <u>rh</u> ee-aa paashu chi <u>t</u> vee-aahaa.	There are houses, mansions and tall buildings, painted on all sides;
FTIAW kilm n Awnleivchu sKxIAwhw]2]	dhathee-aa kamm na aavn <sup>H</sup> ee vichahu sa <u>kh</u> -nee-aahaa.   2	but they are empty within, and they crumble like useless ruins.   2
bgw bgykpVyqlrQ mWU ∨sWn@]	bagaa bagay kap <u>rh</u> ay <u>t</u> irath man <u>jh</u> vasa <sup>N</sup> ni <sup>H</sup> .	The herons in their white feathers dwell in the sacred shrines of pilgrimage.
Git Git j IAw Kwvxybgynw khlAin@]3]	ghut ghut jee-aa khaavnay bagay naa kahee-ani <sup>H</sup> .   3	They tear apart and eat the living beings, and so they are not called white.   3
isMnl nKusrlrumYmMjn dÿK Buljin@ ]	simmal ru <u>kh</u> sareer mai maijan <u>d</u> ay <u>kh</u> <u>bh</u> ula <sup>N</sup> ni <sup>H</sup> .	My body is like the simmal tree; seeing me, other people are fooled.
syPI kNim n Awvn@qygwk mYqin hNin@]4]	say fal kamm na aavn <sup>H</sup> ee <u>t</u> ay <u>gun</u> mai <u>t</u> an ha <sup>N</sup> ni <sup>H</sup> .   4	Its fruits are useless - just like the qualities of my body.   4
ADU YBwruauTwieAw flygr vwt bhqu ]	an <u>Dh</u> ulai <u>bh</u> aar u <u>th</u> aa-i-aa doogar vaat bahu <u>t</u> .	The blind man is carrying such a heavy load, and his journey through the mountains is so long.
AKI I WI nw I hw hauciV I Gwikqu ]5]	a <u>kh</u> ee lo <u>rh</u> ee naa lahaa ha-o cha <u>rh</u> lang <u>h</u> aa ki <u>t</u> .   5	My eyes can see, but I cannot find the Way. How can I climb up and cross over the mountain?   5
cwkrlAw cwgAwelAw Avr isAwxp ikqu]	chaakree-aa chang-aa-ee-aa avar si- aa <u>n</u> ap ki <u>t</u> .	What good does it do to serve, and be good, and be clever?
nwnk nwmusmwil q <b>W</b> bDw Cutih ij qu ]6]1]3]	naanak naam samaal <u>t</u> oo <sup>N</sup> ba <u>Dh</u> aa <u>chh</u> uteh ji <u>t</u> .   6  1  3	O Nanak, contemplate the Naam, the Name of the Lord, and you shall be released from bondage.   6  1  3

## u<u>d</u>ak samun<u>d</u> salal kee saa<u>kh</u>i-aa na<u>d</u>ee <u>t</u>arang samaavhigay

bwxl kblr j laukl ] (1103-15)	baanee kabeer jee-o kee	The Word Of Kabeer Jee
andk smild sll klswiKAw ndl qrlog smwvihgy]	u <u>d</u> ak samun <u>d</u> salal kee saa <u>kh</u> i-aa na <u>d</u> ee <u>t</u> arang samaavhigay.	Like drops of water in the water of the ocean, and like waves in the stream, I merge in the Lord.
shih shuimil Aw smdrsl pvn rlp hie jwvihgy]1]	sunneh sunn mili-aa sama <u>d</u> rasee pavan roop ho-ay jaavhigay.   1	Merging my being into the Absolute Being of God, I have become impartial and transparent, like the air.   1
bhir hm kwhy Awvihgy]	bahur ham kaahay aavhigay.	Why should I come into the world again?
Awn j wnw hkmuiqs/kw hkm/biJ smwvihgy]1] rhwau]	aavan jaanaa hukam <u>t</u> isai kaa hukmai bu <u>jh</u> samaavhigay.   1   rahaa-o.	Coming and going is by the Hukam of His Command; realizing His Hukam, I shall merge in Him.   1  Pause
j b clk/pld Dwqukl ronw Aby Brmuclkwvihgy]	jab chookai panch <u>Dh</u> aa <u>t</u> kee rachnaa aisay <u>bh</u> aram chukaavhigay.	When the body, formed of the five elements, perishes, then any such doubts shall end.
drsnuCif Beysmdrsleykonumu iDAwvihgy]2]	darsan chhod bha-ay samadrasee ayko naam Dhi-aavhigay.   2	Giving up the different schools of philosophy, I look upon all equally; I meditate only on the One Name.   2
ijqhmlweyiqqhllwgyq'sy krmkmwvihgy]	ji <u>t</u> ham laa-ay <u>tit</u> hee laagay <u>t</u> aisay karam kamaavhigay.	Whatever I am attached to, to that I am attached; such are the deeds I do.
hir jlik 🕅 kryjau Apnlqlgr kysbid smwihgy]3]	har jee kirpaa karay ja-o apnee <u>t</u> ou gur kay saba <u>d</u> samaavhigay.   3	When the Dear Lord grants His Grace, then I am merged in the Word of the Guru's Shabad.   3
j lvq mrhumrhuPin j lvhu pnrip j nmun hel ]	jeeva <u>t</u> marahu marahu fun jeevhu punrap janam na ho-ee.	Die while yet alive, and by so dying, be alive; thus you shall not be reborn again.
khukbirjonwim smwnys <b>ih</b> rihAwilvsel]4]4]	kaho kabeer jo naam samaanay sunn rahi-aa liv so-ee.   4  4	Says Kabeer, whoever is absorbed in the Naam remains lovingly absorbed in the Primal, Absolute Lord.   4  4